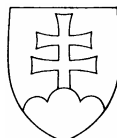


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Partizánska cesta 94, P.O. Box 307, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 1341-15455/47/2007/Mkš/740060103/Z1

Banská Bystrica 21. 05. 2007



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), vydáva podľa § 29a zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 1, bod 3, bod č. 5, bod č. 6, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1801/254/OIPK/740060103-Mš zo dňa 26.08.2004,
ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16. 09. 2004, pre prevádzku:

**„Regionálna skládka odpadov, Banská Bystrica“
skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný**

k.ú. Šalková
Banská Bystrica

(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľa Regionálna odpadová, s.r.o., Mičinska cesta 35, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 31 644 091, ktorou sa v oblasti ochrany povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 1 zákona o IPKZ udeľuje povolenie vypúšťať odpadové vody, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 5 zákona o IPKZ udeľuje povolenie na odber podzemných vôd a podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 6 zákona o IPKZ udeľuje povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd. V oblasti odpadového hospodárstva sa podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Integrované povolenie vydané rozhodnutím č. 1801/254/OIPK/740060103-MŠ zo dňa 26.08.2004 sa mení nasledovne:

V kapitole B., v časti 1.1.1 sa ruší text za písm. i) a nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

Prevádzkovateľ prostredníctvom oprávnenej osoby (na základe uzatvorenej zmluvy s touto oprávnenou osobou) vybudoval a prevádzkuje odplyňovací systém skládky (zariadenie na zber skládkového plynu pozostávajúceho z vrtaných odplyňovacích studní umiestnených v zrekultivovanej a v činnej časti skládky s kapacitou cca 100 m³.h⁻¹). Jednotlivé vrty sú systémom pripojovacích potrubí a zberných vetiev zaústené do čerpacej stanice s kapacitou 150 m³.h⁻¹. Následná prevádzka zariadenia na energetické využitie skládkového plynu (spaľovanie skládkového plynu v motorgenerátore s menovitým tepelným príkonom menším ako 0,3 MW) nie je predmetom tohto integrovaného povolenia.

V kapitole B., v časti 1.1.1 sa ruší text za písm. k) a nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

Monitoring priemerného a aktuálne meraného množstva vyčerpaného skládkového plynu ako aj údaje o jeho kvalite prevádzkovateľ vykonáva prostredníctvom oprávnenej osoby (na základe uzatvorenej zmluvy s touto oprávnenou osobou), ktorá prevádzkuje zariadenie na jeho energetické využitie. Monitoring je vykonávaný na vstupe do čerpacej stanice skládkového plynu (podľa prevádzkového poriadku zariadenia na čerpanie a následné energetické využitie skládkového plynu).

V kapitole B., v časti 1.1.1 písm. l) sa ruší posledná veta a nahrádza sa novou vetou, ktorá znie:

V prípade prebytku vôd v Zbernej nádrži neznečistených vôd z povrchového odtoku sú tieto odvádzané cez vypúšťaciu šachtu s bezpečnostným prepadom a následne obtokovým potrubím zaústeným cez spojovaciu šachtu č. 1 do rigola (sklz s obkladom dna a svahov lomovým kameňom, situovaným za oplotením areálu skládky) dĺžky 135,0 m, ktorý je vyústený cez výustný betónový objekt do bezmenného toku v r. km 0,5 (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1).

V kapitole B., v časti 1.1.1 sa ruší text za písm. n) a nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

V prevádzke dochádza k zaobchádzaniu s nebezpečnými látkami v množstvách a účelom použitia uvedeným v nasledujúcej tabuľke.

Zaobchádzanie s NL v prevádzke

P.č.	Názov NL	CAS- NL	Vybraná NBL	Účel použitia	Ročný nákup/ produkcia	Max. skladovacia kapacita
			áno/nie			[m ³ , t]
1.	Dezinfekčné prostriedky	7681-52-9	nie	SP	0,05 m ³	0,006 m ³
2.	Motorová nafta	68334-30-5	nie	SP	35 m ³	2 m ³
3.	Benzín	8030-30-6	nie	SP	0,2 m ³	0,2 m ³
4.	Oleje a mazivá	-	nie	SP	0,4 m ³	0,4 m ³
5.	Kvapalné NO	-	nie	I	0,3 m ³	0,4 m ³
6.	98 % kyselina octová	64-19-7	nie	SP	11,6 m ³	1 m ³
7.	40 % roztok FeCl ₃	7705-08-0	nie	SP	15 m ³	1 m ³
8.	Aktívne uhlie	7440-44-0	nie	SP	1,3 t	0,2 t

SP– spotreba, I – vzniká v dôsledku vlastnej činnosti prevádzky, t.j. prevádzkou skládky

1. Skladovanie NL

Dezinfekčné prostriedky (NL p.č. 1) sú skladované v obaloch od výrobcu v priestoroch prevádzkovej budovy. Pre skladovanie nových a použitých ropných produktov (NL p.č. 2, 3 a 4) potrebných na prevádzkovanie automobilov a strojov využívaných na skládke, ako aj pre zhromažďovanie a dočasné skladovanie nebezpečných odpadov vznikajúcich vlastnou činnosťou prevádzkovateľa slúži objekt SO-14 Olejové hospodárstvo (ďalej len „OLH“). OLH je zrealizovaný ako samostatne stojaci uzavretý sklad výškovo umiestnený 1,20 m nad úroveň upraveného terénu. Pre manipuláciu je opatrený nakladacou rampou. NL sú skladované v 200 l oceľových sudoch (prípadne plastových obaloch) uložených na oceľových profiloch. Maximálna skladovacia kapacita je 3 m³. Pod nimi je umiestnená záchytná nádrž objemu 2 m³ tvorená zníženou podlahou vyspádanou do zberného miesta izolovaná fóliou HDPE hr. 1,5 mm chránená vrstvou betónu hrúbky 100 mm. Sklad spĺňa požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

2. Zaobchádzanie s NL v čistiarni odpadových vôd

Prevádzkové chemikálie používané v procese čistenia priesakovej kvapaliny sú skladované v rámci objektu ČOV oddelene v samostatnej miestnosti „Sklad kvapalných chemikálií“. V tomto priestore je skladované aj granulované aktívne uhlie. Kyselina octová (98 % -ný roztok) a chlorid železitý (40 % -ný roztok) sú skladované v dvoch jednoplášťových prepravných kontajneroch z HDPE (každý o objeme 1,0 m³) umiestnených na betónovej podlahe s dlažbou odolnou voči skladovaným látkam, ktorá je vyspádaná do bezodtokovej záchytnéj nádrže s objemom 0,2 m³. Skladovanie a zaobchádzanie s NL spĺňa požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

Technologické zariadenia chemického stupňa čistenia (prevádzkové nádrže na koaguláciu, flokuláciu) spolu s nádržou na prípravu roztoku chloridu železitého sú umiestnené v objekte ČOV oddelene v samostatnej miestnosti.

Prevádzkové nádrže chemického stupňa čistenia v ČOV

Nádrž	Skladovacia kapacita [m ³]	Materiál	Počet plášťov	Skúška tesnosti[rok]	Kontrola max. hladiny	Zabezpečenie proti nežiadúcemu úniku skladovaných látok
Koagulačná nádrž	0,06	plast PP	1	2004	V	Priestor chemického stupňa čistenia odpadových vôd je odkanalizovaný do podúrovňovej záchytnéj nádrže so záchytným objemom 3,5 m ³ s nainštalovaným čerpadlom.
Zásobná nádrž (chlorid železitý)	0,8	plast PP	1	2004	V	
Flokulačná nádrž	1,0	plast PP	1	2004	V	

V - vizuálne

Zásobná nádrž na FeCl₃ nemá zabezpečenú signalizáciu maximálnej hladiny alebo zariadenia na signalizáciu naplnenia určenej kapacity nádrže. Skúšky tesnosti a kontrola technického stavu nádrží ČOV boli vykonané v rámci komplexných skúšok ČOV realizovaných pred jej uvedením do skúšobnej prevádzky. Potrubné rozvody nebezpečných látok v časti chemického stupňa čistenia sú nadzemné s možnosťou vizuálnej kontroly ich povrchu. Materiálové prevedenie a spoje jednotlivých potrubí zodpovedajú požiadavke odolnosti voči pôsobeniu nebezpečných látok.

V kapitole B., v časti 1.1.2 písm. a) sa ruší posledná veta a nahrádza sa novou vetou, ktorá znie:

Odvádzanie takto prečistených priesakových kvapalín je zabezpečené vypúšťacou šachtou osadenou v lagúne č. II s následným odtokom cez plastovú kontrolnú nádrž s odtokovým potrubím zaústeným cez spojovaciu šachtu č.1 do rigola, ktorý je vyústnený cez výustný betónový objekt do bezmenného toku v r. km 0,5 (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1).

V kapitole B., v časti 1.1.3 ods. (1) písm. a) sa ruší text v bode 2. a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

2. Nakladanie s priesakovou kvapalinou po uvedení ČOV do prevádzky

Po uvedení ČOV v areáli skládky do prevádzky bude odvádzanie prečistených priesakových kvapalín zabezpečené jedným profilom t.j. vypúšťacou šachtou osadenou v lagúne č. II a následne cez plastovú kontrolnú nádrž s odtokovým potrubím zaústeným cez spojovaciu šachtu č.1 do rigola, ktorý je vyústnený cez výustný betónový objekt do bezmenného toku v r. km 0,5 (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1) v množstvách a kvalite podľa bodu 2.2.2 ods. 2 tohto rozhodnutia. V prípade naplnenia Zbernej nádrže priesakových kvapalín možno uzavrieť prítok vody z jednotlivých kaziet a vodu prečerpať a akumulovať vo voľných kazetách. Časť priesakových kvapalín je prečerpávaná do telesa skládky (spätný rozstrek na povrch telesa skládky).

V kapitole B., v časti 1.1.3 ods. (1) písm. b) sa ruší text v bode 1. a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

1. Nakladanie s vodami z povrchového odtoku, zo zariadenia na čistenie dopravných prostriedkov a drenážnymi vodami

Vody z povrchového odtoku, voda zo zariadenia na čistenie dopravných prostriedkov (po predčistení v sedimentačnej nádrži a sorpčnom odlučovači olejov) a drenážne vody sú odvádzané do Zbernej nádrže vôd z povrchového odtoku. V prípade ich prebytku v nádrži sú odvádzané cez vypúšťaciu šachtu s bezpečnostným prepadom a následne obtokovým potrubím zaústeným cez spojovaciu šachtu č. 1 do rigola (sklz s obkladom dna a svahov lomovým kameňom, situovaným za oplotením areálu skládky) dĺžky 135,0 m, ktorý je vyústený cez výustný betónový objekt do bezmenného toku v r. km 0,5 (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1).

V kapitole B., v časti 1.1.3 ods. (1) písm. b) sa ruší bod 2.

V kapitole B., časť 1.1.3 sa ruší ods. (2).

V kapitole B., časť 1.1.3 ods. (6) sa ruší text v písm. b) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- b) Pre monitorovanie kvality povrchových vôd sú určené dva profily bezmenného toku (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1) nachádzajúceho sa pod skládkou.

V kapitole B., časť 1.1.3 ods. (6) sa ruší písm. d).

V kapitole B., v časti 1.2 Všeobecné podmienky sa ruší text v bodoch 1.2.14, 1.2.17 a 1.2.18 a nahrádza sa novým textom v bodoch 1.2.14, 1.2.17 a 1.2.18 v nasledovnom znení:

- 1.2.14 V zbernej nádrži vôd z povrchového odtoku nevykonávať činnosti s dopadom na zhoršenie kvality akumulovanej vody.
- 1.2.17 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať prevádzkový poriadok skládky (okrem iného zahŕňajúci aj prevádzku všetkých vodných stavieb a monitoring vplyvu vykonávanej činnosti na povrchové a podzemné vody) so zohľadnením povinností vyplývajúcich z podmienok integrovaného povolenia.
- 1.2.18 Prevádzkovateľ je povinný v aktualizovanom prevádzkovom poriadku v časti týkajúcej sa prevádzky Zbernej nádrže vôd z povrchového odtoku zapracovať opatrenia minimálne v nasledovnom rozsahu:
 - a) vykonávať opatrenia proti zarastaniu obnažovaných plôch, odstraňovanie nevhodnej vegetácie a úpravy brehov (so záznamom vykonaných opatrení v prevádzkovom denníku),
 - b) pri činnostiach vykonávaných v areáli skládky a na nádrži zamedziť vniku NL do nádrže,
 - c) vykonávať prevádzkové kontrolné merania kvality vody vypúšťanej zo zbernej nádrže vôd z povrchového odtoku podľa bodu v časti 9.2.2 ods. (5).

Kapitola B., časť 1.2 Všeobecné podmienky sa dopĺňa novým bodom 1.2.32 s nasledovným znením:

1.2.32 Prevádzkovateľ je povinný prostredníctvom oprávnenej osoby (na základe uzatvorenej zmluvy s touto oprávnenou osobou):

- a) kontinuálne čerpať skládkové plyny v celom vzniknutom množstve a odvádzať ich do zariadenia na energetické využitie,
- b) v prípade nevyhovujúcej kvality skládkového plynu pre jeho energetické využitie zabezpečiť zneškodnenie spôsobom, ktorý minimalizuje alebo odstráni negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

V kapitole B., časť 1.5 sa ruší text v bode 1.5.2 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

1.5.2 Odber podzemných vôd

- a) Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať množstvá odoberaných podzemných vôd tak, ako sú uvedené v tabuľke č. 2.

tabuľka č. 2

Prietok (Q)	l.s^{-1}	$\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$	$\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$
Priemerný prietok	0,40	-	8 395,00

- b) Prevádzkovateľ je povinný prispôbiť maximálny odber podzemných vôd $Q_{\text{max.}} (\text{l.s}^{-1})$ technickému riešeniu odberu podzemnej vody z vrtu VS-1 a odporúčenému čerpaniu.
- c) Prevádzkovateľ je povinný udržiavať vodovodnú prípojku, vodomernú šachtu a vnútorné rozvody vody v bezporuchovom stave.
- d) Prevádzkovateľ musí zabezpečovať kvalitu úžitkovej vody v prevádzkovej budove v súlade s platnými predpismi o verejnom zdravotníctve.

V kapitole B., časť 1.5 sa ruší bode 1.5.3.

V kapitole B., v časti „1. Technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky“ sa dopĺňa nový odstavec 1.6, ktorý znie:

1.6 Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

1.6.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nakladanie so vstupnými a výstupnými surovinami tak, aby nebolo ohrozené životné prostredie:

- a) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii s nebezpečnými látkami,
- b) vykonávaním manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených odizolovaných plochách zabráňujúcich ich úniku.

1.6.2 Prevádzkovateľ je povinný vopred prerokovať s inšpekciou:

- a) akékoľvek zmeny rozsahu a charakteru manipulačných plôch s nebezpečnými látkami,
- b) akékoľvek zmeny rozsahu a charakteru odvodňovaných plôch,
- c) spôsob využívania odvodňovaných plôch, ktoré môžu mať vplyv na kvalitu a množstvo vypúšťaných vôd do povrchových vôd.

1.6.3 Prevádzkovateľ je povinný:

- a) vykonať skúšku tesnosti zásobnej nádrže na FeCl_3 , záchytnej nádrže a rozvodov na NL (budova ČOV) a záchytnej nádrže (sklad OLH):
 1. každých päť rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky
 2. po ich rekonštrukcii alebo oprave
 3. pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok
- b) vykonávať skúšky tesnosti podľa bodu a) len prostredníctvom odborne spôsobilej osoby s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie,
- c) na základe zistení skúšok pri negatívnom výsledku okamžite vykonať opatrenia na odstránenie nedostatkov; doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke,
- d) vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach podľa bodu a), ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné (podúrovňová záchytná nádrž v ČOV so záchytným objemom $3,5 \text{ m}^3$), raz za 10 rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za 20 rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov,
- e) pravidelne oboznamovať obsluhu prevádzky s prevádzkovou dokumentáciou a zabezpečiť potrebné školenie a výcvik osôb, ktoré nakladajú s nebezpečnými látkami.

1.6.4 Prevádzkovateľ musí mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.

V kapitole B., časť 2.2.2 sa ruší text v ods. (2) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

(2) Nakladanie s priesakovou kvapalinou po uvedení ČOV do prevádzky

Po uvedení ČOV do trvalej prevádzky je prevádzkovateľ skládky povinný dodržiavať nasledovné kvantitatívne a kvalitatívne (koncentračné a bilančné) hodnoty vo vypúšťaných odpadových vodách:

- a) Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných prečistených priesakových kvapalín (priemyselných odpadových vôd) s kontinuálnym meraním prietoku so záznamom nameraného množstva sú uvedené v tabuľke č.3.

tabuľka č. 3

$Q_{h,max.dážď} [L.s^{-1}]$	$Q_{d,priem.} [L.s^{-1}]$	$Q_{d,priem.} [m^3.deň^{-1}]$	$Q_{ročné} [m^3.rok^{-1}]$
0,75	0,290	25,0	9 125,0

- b) Priemerné koncentračné hodnoty (p) pre jednotlivé ukazovatele (stanovené ako neprekročiteľné) a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia sú uvedené v tabuľke č.4.

tabuľka č. 4

Ukazovateľ	Priemerná koncentrácia (p)	Bilančné hodnoty	
	($mg.l^{-1}$)	$kg.deň^{-1}$	$t.rok^{-1}$
pH	6,0-9,0	–	–
merná vodivosť	850 ($mS.m^{-1}$)	–	–
teplota	<26	–	–

Ukazovateľ	Priemerná koncentrácia (p)	Bilančné hodnoty	
	(mg.l ⁻¹)	kg.deň ⁻¹	t.rok ⁻¹
O ₂	3,0	–	–
CHSK _{Cr}	400	10,0	3,65
BSK ₅	25	0,625	0,228
NL	25	0,625	0,228
RL ₁₀₅	5000	125,0	45,625
N _{org.}	50	1,250	0,456
N-NH ₄ ⁺	15 / 50 ^{Z1} / - ^{Z2}	0,375/1,25 ^{Z1} /- ^{Z2}	0,13688/0,456 ^{Z1} /- ^{Z2}
N _{celk.}	86	2,15	0,785
N-NO ₃	50	1,25	0,456
P _{celk.}	2,5	0,0625	0,023
Cl ⁻	2000	50,0	18,25
Cr _{celk.}	0,25	0,00625	0,0023
Cu	0,2	0,00500	0,00183
Zn	1	0,02500	0,0091
Ni	0,15	0,00375	0,00137
Fe	13	0,32500	0,1186
Cd	0,044	0,00110	0,00040
Pb	0,17	0,00425	0,00155
As	0,20	0,00500	0,00183
Hg	0,001	0,00003	0,00001
AOX	0,15	0,00375	0,00137
TOX _{lim}	50	-	-

Z1 - hodnoty platia pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12°C; teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12°C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12°C

Z2 - ukazovateľ sa nesleduje v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 9 °C. Teplota odpadovej vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 9 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v 4-hodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 9 °C.

c) Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd:

1. vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny podľa bodu a) bude jedným profilom t.j. vypúšťacou šachtou osadenou v lagúne č. II a následne cez plastovú kontrolnú nádrž s odtokovým potrubím zaústeným cez spojovaciu šachtu č.1 do rigola, ktorý je vyústený cez výustný betónový objekt do bezmenného toku v r. km 0,5 (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1);
2. režim vypúšťania prečistenej priesakovej kvapaliny podľa bodu a) je kontinuálny s výnimkou podľa nasledujúceho bodu č. 3;
3. v prípade zaznamenania nevyhovujúceho rozsahu niektorej z kontinuálne meraných hodnôt pH alebo mernej vodivosti (tab. č. 4) je prevádzkovateľ povinný prečistenú priesakovú kvapalinu z kontrolnej nádrže spätne prečerpávať vratným výtlačným potrubím do nádrže priesakových kvapalín;

d) Povolenie na vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny do povrchových vôd (s obsahom obzvlášť škodlivých látok) sa udeľuje na **štyri roky** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

e) Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu **tri mesiace** pred skončením platnosti povolenia na vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny do povrchových vôd o predĺženie lehoty, pokiaľ nedošlo k zmene skutočností rozhodujúcich pre udelenie

predmetného povolenia. Pokiaľ došlo k zmenám, ktoré sú rozhodujúce pre udelenie povolenia, požiada o zmenu integrovaného povolenia.

V kapitole B., v časti 2., v bode 2.2.3 sa ruší ods. (1) a (2) a dopĺňa sa nový text v nasledovnom znení:

Emisné limity sa neurčujú.

V kapitole B., v časti 3. sa ruší text v bode 3.1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3.1 Prevádzkovateľ je povinný vybaviť zásobnú nádrž na FeCl_3 (chemický stupeň ČOV) zariadením na signalizáciu maximálnej výšky hladiny nádrže alebo zariadením na signalizáciu naplnenia určenej kapacity nádrže.

V kapitole B., v časti 3. sa rušia body 3.2, 3.3, 3.4, 3.5 a 3.6.

V kapitole B., v časti 4. sa ruší text v bodoch 4.1 až 4.6 a nahrádza sa novým textom v bodoch 4.1 až 4.6 a dopĺňajú sa body 4.7 až 4.13 v nasledovnom znení:

4.1 Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi môžu vznikať nasledovné nebezpečné odpady uvedené v tabuľke č. 5.

tabuľka č.5

P.Č.	KATALÓG. ČÍSLO ODPADU	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEG. ODPADU
1.	13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	N
2.	13 02 04	chlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N
3.	13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N
4.	13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
5.	13 03 06	chlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje iné ako uvedené v 13 03 01	N
6.	13 03 08	syntetické izolačné a teplotnosné oleje	N
7.	13 05 08	zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N
8.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
9.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
10.	16 01 07	olejové filtre	N
11.	16 01 13	brzdové kvapaliny	N
12.	16 01 14	nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	N
13.	16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
14.	16 06 01	olovené batérie	N
15.	16 08 02	použitý katalyzátory obsahujúce nebezpečné prechodné kovy alebo nebezpečné zlúčeniny prechodných kovov	N
16.	17 05 03	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
17.	19 07 02	priesaková kvapalina zo skládky odpadov obsahujúca nebezpečné látky	N

4.2 Súhrnné množstvo nebezpečných odpadov, s ktorými bude v prevádzke nakladané je do 1500 ton.rok⁻¹.

- 4.3 Prevádzkovateľ ako pôvodca je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 5, ktoré mu vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadení v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva po dobu troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu tri mesiace pred skončením platnosti súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi o predĺženie lehoty, pokiaľ nedošlo k zmene skutočností rozhodujúce pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Pokiaľ došlo k zmenám, ktoré sú rozhodujúce pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi, požiada o zmenu integrovaného povolenia.
- 4.5 Prevádzkovateľ (ako pôvodca) je povinný nakladať zo vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (POH), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.
- 4.6 Pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu, zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia spôsobom a postupom ustanoveným vykonávacím predpisom v oblasti odpadového hospodárstva.
- 4.7 Prevádzkovateľ je povinný zaradiť odpady z elektrických a elektronických zariadení vznikajúcich v prevádzke (svetelné zdroje s obsahom ortuti), ktoré boli zaradené pod katalógové číslo 06 04 04 do podskupiny 16 02 odpady z elektrických a elektronických zariadení, druh 16 02 13 vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12.
- 4.8 Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi pri prevádzke zariadenia ako pôvodcovi, je povinný zhodnotiť alebo zneškodniť oprávnenou osobou v zariadení na to určenom.
- 4.9 Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
 - a) zaradiť odpady podľa Katalógu odpadov,
 - b) zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom,
 - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
 - d) nebezpečné odpady ako aj miesto, kde sa zhromažďujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
 - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
 - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení.
- 4.10 Pôvodca odpadových olejov, opotrebovaných batérií, akumulátorov a žiariviek je povinný ich odovzdať na regeneráciu, na iný spôsob zhodnotenia alebo na zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.
- 4.11 Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
- 4.12 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov

o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný zabezpečiť ju u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov.

- 4.13 Prevádzkovateľ ako odosielateľ nebezpečných odpadov je povinný viesť a uchovávať evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch; pri preprave nebezpečných odpadov potvrdiť sprievodný list nebezpečných odpadov.

V kapitole B., v časti 9.1 sa rušia body 9.1.1 až 9.1.5 a dopĺňa sa nový text v nasledovnom znení:

Nebude sa vykonávať.

V kapitole B., v časti 9.2.1 v ods. (1) sa ruší text v bode a) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- a) Odborné miesto po uvedení ČOV do prevádzky
1. výtláčne potrubie zo zbernej nádrže priesakových kvapalín do ČOV

V kapitole B., v časti 9.2.1 v ods. (1) sa ruší bod b).

V kapitole B., v časti 9.2.1 v ods. (4) sa ruší text v bode a) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- a) Odborné miesto po uvedení ČOV do prevádzky
1. vypúšťacia šachta s bezpečnostným prepacom umiestnená v Zbernej nádrži vôd z povrchového odtoku

V kapitole B., v časti 9.2.1 v ods. (4) sa ruší bod b).

V kapitole B., v časti 9.2.1 v ods. (5) sa ruší text v bodoch a), b) a c) a nahrádza sa novým textom v bodoch a), b) a c) v nasledovnom znení:

(5) Prevádzka ČOV

- a) č.1 (výtláčne potrubie z NPV do ČOV) - monitorovací objekt reprezentuje priesakové vody vstupujúce do procesu čistenia,
b) č.2 (CHCOV) (výstup z chemického stupňa) - účelom monitorovacieho objektu je posúdenie účinnosti chemického stupňa (resp. iných predradených stupňov) a vplyv na zmenu chemického zloženia a kvalitu čistenej priesakovej kvapaliny,
c) č.3 (výstup z čistiarene priesakových kvapalín) - reprezentuje chemické zloženie a kvalitu prečistenej priesakovej kvapaliny v rámci stabilizovania v nádržiach koncového biologického stupňa čistiarenskej technológie; odborné miesto je určené v plastovej kontrolnej nádrži s odtokovým potrubím zaústeným cez spojovaciu šachtu č.1 do rigola, ktorý je vyústený cez výustný betónový objekt do bezmenného toku v r. km 0,5 (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1);

V kapitole B., v časti 9.2.1 v ods. (5) sa ruší bod d).

V kapitole B., v časti 9.2.2 sa ruší ods. (3) s názvom "Vody z povrchového odtoku, vody zo zariadenia na čistenie dopravných prostriedkov" a dopĺňa sa novým ods. (4) s nasledovným znením:

(4) Prečistená priesaková kvapalina na výstupe z ČOV

a) Sledované ukazovatele po uvedení ČOV do prevádzky

1. kontinuálne meranie množstva vypúšťanej prečistenej priesakovej kvapaliny s denným záznamom;
2. v prípade prečerpávania prečistenej priesakovej kvapaliny z kontrolnej nádrže výtláčnym potrubím do nádrže priesakových kvapalín, je prevádzkovateľ povinný zaznamenať čas prečerpávania a celkové denné prečerpané množstvo;
3. rozsah ukazovateľov, ktoré sa majú analyzovať v odobratých vzorkách z plastovej kontrolnej nádrže, vykonávať podľa tab. č. 4;

V kapitole B., časť 9.2.2 sa dopĺňa novým ods. (5) s nasledovným znením:

(5) Vody z povrchového odtoku, vody zo zariadenia na čistenie dopravných prostriedkov a drenážne vody

Z odberného miesta podľa bodu 9.2.1 ods. (4) písm. a) sledovať kvalitu vody odvádzanej zo Zbernej nádrže vôd z povrchového odtoku v ukazovateľoch O_2 , $N-NH_4^+$ a PO_4^{3-} v bodovej vzorke s početnosťou 6 - krát ročne.

V kapitole B., v časti 9.2.3 sa ruší text v bode a) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- a) Prevádzkovateľ je povinný zaznamenať 1 x mesačne v prevádzkovom denníku množstvo odobratých podzemných vôd z vrtu VS-1.

V kapitole B., sa ruší text v bode 9.2.5 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

9.2.5 Podmienky monitorovania

(1) Monitorovanie vypúšťaných prečistených priesakových kvapalín z ČOV

- a) prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontinuálne meranie množstva vypúšťanej prečistenej priesakovej kvapaliny s denným záznamom meracím zariadením, ktorého správnosť bola overená v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení;
- b) vzorky odoberať automatickým odberným zariadením umiestneným v plastovej kontrolnej nádrži;
- c) prevádzkovateľ je povinný sledovať hodnoty „p“ v 8-hodinovej zlievanej vzorke získanej zlievaním minimálne 8 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch počas 8 hodín;

d) prevádzkovateľ je povinný dodržať minimálnu početnosť odberov vzoriek, v ktorých sa sledujú koncentračné hodnoty zlievanej vzorky „p“ (tab. č. 4) nasledovne:

1. ukazovatele Pb, As, Hg, a Cd 2 x ročne; ostatné ukazovatele 12 x ročne;
2. analýzu ukazovateľa TOX_{lim} - ekotoxicita na vodných organizmoch vykonať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva 1. krát po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o uvedenie ČOV do trvalej prevádzky spolu s ostatnými sledovanými ukazovateľmi; prevádzkovateľ je povinný bezodkladne zaslať výsledky analýzy inšpekcii a SVP, š.p.;
3. v prípade indikácie toxicity skúšanej vody (výsledok ≥ 50 % účinku limitnej skúšky toxicity jedného z organizmov použitých v skúške) je potrebné skúšku opakovať na potvrdenie pozitívneho toxického účinku; v tomto prípade je prevádzkovateľ povinný bezodkladne zrealizovať opatrenia na zníženie resp. odstránenie toxického účinku;
4. po vykonaní opatrení na zníženie resp. odstránenie toxického účinku je potrebné skúšky toxicity zopakovať; prevádzkovateľ je povinný bezodkladne zaslať opakovanú analýzu inšpekcii a SVP, š.p.;

e) ďalšie upresňujúce podmienky:

1. prevádzkovateľ je povinný analýzy ukazovateľov znečistenia v odobratých vzorkách vykonávať len prostredníctvom akreditovaných laboratórií pre oblasť vôd, ktoré zodpovedajú za metódy a techniky pre výkon merania v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy;
2. spôsob vyhodnotenia merania prietokov a rozborov vzoriek vypúšťanej prečistenej priesakovej kvapaliny pre účely evidencie a kontroly bude považovaný za splnený, ak bude zdokumentované dosiahnutie súladu s hodnotami „p“ a všetkými povolenými hodnotami vypúšťania;
3. prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v časti 9.2 a prehľadne ich evidovať v písomnej resp. elektronickej forme; predmetné údaje zasielať 1x ročne inšpekcii a SVP, š.p.;

(2) Ostatné podmienky pri monitorovaní

- a) u všetkých monitorovacích objektov podzemných vôd a priesakových kvapalín zjednotiť frekvenciu odberu vzoriek ako aj dobu odberu s odberom a analýzou prečistených priesakových kvapalín na výstupe z ČOV;
- b) zaznamenávať údaje o množstve zrážok;
- c) vzorky neodoberať počas mimoriadnej udalosti - prívalových dažďov, nárazového topenia snehu, havárie alebo technickej poruchy objektu alebo zariadenia;
- d) dátum odberu zaznamenať v prevádzkovom denníku;
- e) prevádzkovateľ je povinný odbery vzoriek a analýzy ukazovateľov znečistenia v odobratých vzorkách vykonávať (s výnimkou odoberaných vzoriek podľa bodu 9.2.2 ods. (5)) len prostredníctvom akreditovaných laboratórií pre oblasť vôd, ktoré zodpovedajú za metódy a techniky pre výkon merania v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy;
- e) monitoring zabezpečovať prostredníctvom odborne spôsobilých osôb, ktoré každoročne vypracujú záverečnú správu - zhodnotenie monitoringu a na základe jeho výsledkov a záverov navrhnú v prípade potreby aj doplnenie, resp. zúženie

- monitoringu a tiež v prípade potreby navrhnuť aj opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov;
- f) zhodnotenie monitoringu bezodkladne predkladať inšpekcii a SVP, š.p.;
 - g) monitorovanie tesností izolačnej fólie vo vyšpecifikovaných miestach podľa bodu 9.2.1 ods. (6) realizovať 1 krát za rok odborne spôsobilou osobou.

V kapitole B., v časti 9.6 sa ruší text v bode 9.6.2 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

9.6.2 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláške MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne, vždy do 15. februára bežného roka, ich za uplynulý kalendárny rok oznámiť v písomnej a elektronickej forme do informačného systému (SHMÚ).

V kapitole B., v časti 9.6 sa ruší text v bode 9.6.3 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

9.6.3 Prevádzkovateľ je povinný 1-krát ročne predložiť spracované údaje o priemerných mesačných a celkovom priemernom ročnom množstve a kvalite vyčerpaného skládkového plynu a o výkone generátora na základe meraní vykonaných odborne spôsobilou osobou (prevádzkovateľ čerpacej stanice skládkového plynu a zariadenia na energetické využitie) najneskôr do 15. februára nasledujúceho roku za predchádzajúci rok inšpekcii.

V kapitole B., v časti 9.6 sa ruší bod 9.6.7 a 9.6.8.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1801/254/OIPK/740060103-Mš zo dňa 26.08.2004 pre prevádzku „Regionálna skládka odpadov, Banská Bystrica“ skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona o IPKZ, vydáva podľa § 29a zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa Regionálna odpadová, s.r.o., Mičínska cesta 35, 974 01 Banská Bystrica a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 1, bod 3, bod č. 5, bod č. 6, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 1801/254/OIPK/740060103-Mš zo dňa 26.08.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16. 09. 2004, pre prevádzku „Regionálna skládka odpadov, Banská Bystrica“ skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný v k.ú. Šalková, Banská Bystrica.

Na základe výzvy č. 1341-7370/47/2007/Mik zo dňa 08. 03. 2007 bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 10 000,- Sk (výpis z účtu zo dňa 13. 03. 2007), ktorý bol určený podľa zákona o IPKZ čl. VIII. položky 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov.

Prevádzkovateľ prostredníctvom oprávnenej osoby (na základe uzatvorenej zmluvy s touto oprávnenou osobou) vybudoval a prevádzkuje odplyňovací systém skládky (zariadenie na zber skládkového plynu pozostávajúceho z vrtaných odplyňovacích studní v zrekultivovanej a v činnej časti skládky). Zrealizovaním odplynenia skládky prevádzkovateľ splnil povinnosť, ktorá mu vyplýva z príslušných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva. Podmienky na prevádzku a kontrolu predmetného systému boli stanovené v kapitole B., časť 1.2. Následná prevádzka a energetické využitie skládkového plynu (spaľovanie skládkového plynu v motorgenerátore s menovitým tepelným príkonom menším ako 0,3 MW) nie je predmetom tohoto integrovaného povolenia a preto podmienky na jeho prevádzku a kontrolu neboli stanovené.

Inšpekcia podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ v oblasti povrchových a podzemných vôd udeľuje súhlas na uskutočnenie a zmenu zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, spočívajúcich v zaobchádzaní s nebezpečnými látkami (NL) v prevádzke. NL sú skladované resp. sa s nimi zaobchádza v procese čistenia priesakových kvapalín v budove ČOV. S ostatnými NL sa zaobchádza (skladovanie, manipulácia) v rámci jestvujúcich objektov prevádzkovateľa (SO-14 Olejové hospodárstvo). Podmienky pre zaobchádzanie s NL v prevádzke sú uvedené v kapitole B., časť 1.6 a v kapitole B., časť 3. bod 3.1.

Uvedenou zmenou integrovaného povolenia, inšpekcia v oblasti odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ udelila súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi (NO). Dôvodom pre vykonanie tejto zmeny je nadobudnutie účinnosti novely zákona o IPKZ dňom 01. 01. 2006, podľa ktorej, pre prevádzky spadajúce pod zákon o IPKZ je príslušným orgánom štátnej správy pre udelenie predmetného súhlasu inšpekcia. Predmetom súhlasu je triedenie a zhromažďovanie NO vznikajúcich z vlastnej činnosti prevádzkovateľa. Preprava NO na miesto ďalšieho nakladania s nimi bude zabezpečovaná prostredníctvom oprávneného subjektu na základe zmluvných vzťahov. Podmienky pre nakladanie s NO sú uvedené v kapitole B., časť 4. Prevádzkovateľ bol v podmienkach povolenia zaviazaný zaradiť odpad z elektrických a elektronických zariadení (doteraz zaradovaný pod katalógovým číslom 06 04 04) vznikajúci v prevádzke do podskupiny 16 02 odpady z elektrických a elektronických zariadení, druh 16 02 13 vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12. Dôvodom pre vykonanie predmetnej zmeny je prijatie novej legislatívy v oblasti nakladania s elektrozariadeniami a elektroodpadom a zosúladenie so súčasne platnou právnou úpravou v odpadovom hospodárstve.

Súčasťou konania vo veci vydania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č.1 zákona o IPKZ konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody s určením kvantitatívno-kvalitatívnych hodnôt vypúšťaných prečistených priemyselných odpadových vôd, ich monitorovania a podmienok prevádzky ČOV.

V súlade s § 21 ods. 4 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len vodný

zákon“) bolo povolenie na vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny do povrchových vôd (s obsahom obzvlášť škodlivých látok) udelené na štyri roky od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Keďže hodnoty znečistenia povrchových vôd v prílohe č. 1 k NV č. 296/2005 Z. z. (nariadenie vlády) sa udávajú pri Q_{355} alebo pri najnižšom zaručenom prietoku a pri normálnych stavoch sa predpokladá určitá rezerva, určené prípustné koncentračné hodnoty daných ukazovateľov znečistenia (tab. č. 4) boli stanovené v rozmedzí hodnoty vypočítanej zmiešavacou rovnicou a limitnej hodnoty určenej prílohou č. 3 k nariadeniu vlády časť B. bod 9.4. V súlade s § 3 ods. 15 nariadenia vlády sa prípustné koncentračné hodnoty daných ukazovateľov znečistenia budú určovať v type vzorky „p“ (zlievaná vzorka) s uvážením celkovej doby zdržania v ČOV (cca 60 dní) s najväčším podielom zdržania v terciálnom stupni čistenia (lagúny I., II.) s vylúčením vzniku krátkodobých maxím.

Prevádzkovateľ v priebehu skúšobnej prevádzky („Správa o priebehu predĺženej skúšobnej prevádzky za obdobie 06-11/2006“) preukázal neopodstatnenosť zvýšenej početnosti sledovania ukazovateľov Pb, As, Hg, a Cd predpísaných pre danú kategóriu činnosti, a preto, v podmienkach povolenia bola stanovená znížená početnosť ich sledovania (2 x ročne).

Podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č.6 zákona o IPKZ bolo konanie o zmene integrovaného povolenia spojené s konaním o povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd. Na základe priebehu a výsledkov skúšobnej prevádzky („Správa o priebehu predĺženej skúšobnej prevádzky za obdobie 06-11/2006“) bolo preukázané, že tzv. „dotovanie“ lagúny č. I (terciálny stupeň čistenia) vodami zo Zbernej nádrže vôd z povrchového odtoku (ďalej len „ZNV“) malo za následok vyradenie terciálneho stupňa čistenia z prevádzky. Z tohto dôvodu bolo nutné pristúpiť k rozčleneniu vypúšťania vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd resp. ich zmesi s vodami zo zariadenia na čistenie dopravných prostriedkov a vôd z drenáže (podzemné vody). Predmetné vody sú odvádzané do ZNV a v prípade ich prebytku sú tieto odvádzané cez vypúšťaciu šachtu s bezpečnostným prepadom a následne obtokovým potrubím zaústeným cez spojovaciu šachtu do rigola dĺžky 135,0 m, ktorý je vyústený cez výustný betónový objekt do bezmenného toku v r. km 0,5 (pravostranný prítok Hrona v r. km 181,1). Systém záchytných priekop odvádzajúci vody z povrchového odtoku a zo zariadenia na čistenie dopravných prostriedkov vyhovuje § 6 ods. 3 nariadenia vlády (vybavenie zariadeniami na zachytenie plávajúcich látok a zariadením na zachytávanie škodlivých látok). Na základe záverečných správ (zhodnotenie monitoringu vplyvu vykonávanej činnosti na podzemné vody za obdobie rokov 2005 – 2006, vykonaných oprávnenou osobou) nebol dokázaný negatívny vplyv vykonávanej činnosti na podzemné vody. V podmienkach povolenia nebola určená povinnosť sledovať kvantitatívno-kvalitatívne hodnoty odvádzaných vôd zo ZNV, pretože nevyplývala z platných predpisov na úseku ochrany vôd.

Vzhľadom na charakter vôd pritekajúcich do ZNV, ich akumuláciu a čas zdržania v predmetnej nádrži, ako aj s uvážením skutočnosti, že prevádzkovateľ nepreukázal ku termínu ústneho pojednávania nezávadnosť odvádzaných vôd zo ZNV, bol zaviazaný v časti 9.2.2 ods. (5) indikatívne stanovovať (pre prípad potreby redukcie, resp. prevencie eutrofizácie) kvalitu akumulovaných vôd v predmetnej nádrži s určením povinnosti (kapitola B., v časti 1.2) kontrolovať predmetnú nádrž a zabezpečovať jej údržbu a prevádzku tak, aby voda, ktorá je z nej odvádzaná, negatívne neovplyvňovala povrchový tok.

Podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č.5 zákona o IPKZ bolo konanie o zmene integrovaného

povolenia spojené s konaním o povolenie na odber podzemných vôd. Dôvodom pre vykonanie tejto zmeny je nadobudnutie účinnosti novely zákona o IPKZ dňom 01. 01. 2006, podľa ktorej, pre prevádzky spadajúce pod zákon o IPKZ je príslušným orgánom štátnej správy pre udelenie predmetného súhlasu inšpekcia. Podmienky povolenie na odber podzemných vôd sú uvedené v kapitole B., časť 1.5.

Inšpekcia listom č. 1341-7803/47/2007/Mik zo dňa 13. 03. 2007 oznámila prevádzkovateľovi a dotknutým orgánom štátnej správy začiatok konania o zmene integrovaného povolenia a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutého orgánu. Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie, pretože všetky tieto úkony sa uskutočnili v konaní o vydanie integrovaného povolenia.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala stanoviská Obvodného úradu životného prostredia Banská Bystrica (ďalej len „ObÚ ŽP“) úseku štátnej správy ochrany prírody, ObÚ ŽP úseku štátnej správy odpadového hospodárstva, ObÚ ŽP úseku štátnej vodnej správy, SVP š.p. OZ Povodie Hrona, Banská Bystrica a Regionálneho úradu pre verejné zdravotníctvo, regionálny hygienik, Banská Bystrica. Súčasťou konania o zmenu vydaného integrovaného povolenia nie je prehodnotenie vplyvu faktorov pracovného prostredia na zdravie zamestnancov podľa zákona č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a prehodnotenie kategorizácie prevádzky podľa zákona č. 261/2002 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Partizánska cesta 94, P. O. Box 307, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel M a g i c
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Regionálna odpadová, s.r.o, Mičínska cesta 35, 974 01 Banská Bystrica

Na vedomie: *(doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti)*

1. Obvodný úrad životného prostredia Banská Bystrica - štátna správa odpadového hospodárstva, Skuteckého 19, 974 01 Banská Bystrica
2. Obvodný úrad životného prostredia Banská Bystrica - štátna správa ochrany ovzdušia, Skuteckého 19, 974 01 Banská Bystrica
3. Obvodný úrad životného prostredia Banská Bystrica - štátna správa ochrany prírody, Skuteckého 19, 974 01 Banská Bystrica
4. Obvodný úrad životného prostredia Banská Bystrica - štátna vodná správa, Skuteckého 19, 974 01 Banská Bystrica
5. Regionálny úrad pre verejné zdravotníctvo, regionálny hygienik, Cesta k nemocnici 1, 975 56 Banská Bystrica
6. SVP š.p. OZ Povodie Hrona, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica